ООН
окружающая среда

CBD/COP/17/L.15

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
29 October 2026

Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии
Семнадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 9 а) повестки дня
Планирование, мониторинг, отчетность и обзор: глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

Глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на 17-м совещании Конференции Сторон*

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон,

напоминая, что в своих решениях 15/4 и 15/6 от 19 декабря 2022 года и 16/32 от 27 февраля 2025 года Конференция Сторон постановила провести на своем 17-м совещании обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия [1] и что национальные доклады и глобальный доклад о коллективном прогрессе в осуществлении Рамочной программы будут являться основными источниками информации для глобального обзора,

ссылаясь также на то, что в решении 16/32 Конференция Сторон также постановила, что при проведении глобального обзора будут использованы соответствующие рекомендации вспомогательных органов и рабочих групп и в случае необходимости результаты неофициального технического диалога, который впоследствии получил название Куньминский диалог о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в поддержку глобального обзора, результаты субрегиональных и региональных диалогов, посвященных национальным стратегиям и планам действий по сохранению биоразнообразия, а также национальные доклады и глобальный анализ информации, содержащейся в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия,

признавая, что 129 Сторон представили национальные доклады в установленный срок для их учета при подготовке глобального доклада, то есть до 8 марта 2026 года, что обеспечило существенную доказательную базу для подготовки глобального доклада,

* Предложения, основанные на консультациях на уровне министров, представлены в настоящем документе в качестве альтернативных вариантов, при этом слово «предложение» после номера пункта указывает на то, что текст подготовлен по итогам этих консультаций.

[1] Решение 15/4, приложение.

признавая также, что при подготовке глобального доклада использовались дополнительные источники информации, указанные в решении 16/32, такие как научная литература и материалы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, что эти источники еще больше укрепили фактологическую базу глобального доклада и что наука сыграла важную роль в проведении глобального обзора,

с беспокойством отмечая, что в национальных докладах по-прежнему имеются пробелы в данных и информации, что не все Стороны смогли представить национальные доклады своевременно, чтобы их можно было учесть при подготовке глобального доклада, и что, как следствие, опыт некоторых Сторон, в частности малых островных развивающихся государств, не нашел должного отражения в глобальном докладе,

отмечая с признательностью поддержку, оказанную Сторонам в разработке национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия, а также национальных докладов,

подчеркивая, что в отношении многих Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности малых островных развивающихся государств, по-прежнему имеют место задержки с началом оказания со стороны Глобального экологического фонда поддержки в разработке национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия, а также национальных докладов, что повлияло на своевременность и полноту некоторых национальных докладов[2], и признавая, что задержки могли быть вызваны целым рядом факторов,

признавая, что пробелы в информации и данных, выявленные в глобальном докладе, не обязательно означают пробелы в реализации Рамочной программы или отсутствие приверженности ей,

подчеркивая, что многие Стороны сталкиваются как с институциональными и техническими проблемами, так и с проблемами, связанными с нехваткой потенциала и ресурсов, при подготовке национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия, а также национальных докладов, в частности в связи с использованием основных индикаторов в рамках механизма мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[3], что усугубляет пробелы в информации, содержащейся в глобальном докладе,

признавая, что, несмотря на методологические, научно-технические и связанные с данными ограничения, а также временные ограничения, связанные с подготовкой первого глобального доклада, этот доклад является наиболее авторитетным из имеющихся в настоящее время источников информации о коллективном прогрессе, что он был разработан в рамках процесса, возглавляемого Сторонами, и что он обеспечивает полезную основу для глобального обзора,

признавая также, что механизм планирования, мониторинга, отчетности и обзора, включая будущие глобальные обзоры, можно было бы еще более укрепить, учитывая опыт и извлеченные уроки, полученные в ходе подготовки первого глобального доклада и седьмых национальных докладов,

выражая признательность Специальной технической научно-консультативной группе по подготовке глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия за проделанную ею работу по руководству подготовкой первого глобального доклада,

[2] Информация о сроках выделения и расходовании средств по финансируемым Глобальным экологическим фондом проектам, связанным со стимулирующими мероприятиями, содержится в документе CBD/SBI/7/INF/17 и кратко изложена в глобальном докладе.
[3] Решение 15/5, приложение I.

отмечая с признательностью финансовую поддержку, оказанную правительствами Германии и Нидерландов (Королевства) и – через Целевой фонд Китая – Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде для проведения глобального обзора, а также финансовую поддержку, оказанную Европейским союзом и правительствами Нидерландов (Королевства) и Швейцарии и – через Целевой фонд Китая – Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде для подготовки соответствующего глобального доклада,

выражая признательность правительству Китая за проведение Куньминского диалога по вопросу коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в поддержку глобального обзора, сопредседателями которого выступили Канада и Китай,

1. *приветствует с удовлетворением* выпуск глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[4], а также отмечает содержащиеся в нем всеобъемлющие выводы и ключевые положения;

2. *также приветствует с удовлетворением* тот факт, что Рамочная программа обеспечила беспрецедентный уровень глобального участия и стала стимулом для активных действий, инноваций, сотрудничества и учебных мероприятий;

3. *приветствует* тот факт, что Стороны приняли меры по всем 23 задачам Рамочной программы, демонстрируя успешные примеры реализации каждой задачи;

4. *приветствует* тот факт, что многие субъекты, не являющиеся национальными правительствами, а именно коренные народы и местные общины, субнациональные правительства, городские и другие местные органы власти, межправительственные организации, другие многосторонние природоохранные соглашения, неправительственные организации, женщины, молодежь, научно-исследовательские организации, деловые и финансовые круги и представители секторов, связанных с биоразнообразием или зависящих от него, приняли меры по осуществлению Рамочной программы[5];

5. *отмечает*, что, как указано в глобальном докладе, в ходе обзора были выявлены как успехи, так и пробелы в осуществлении, в частности в следующих областях:

a) Охват и масштаб

i) Стороны совместно установили национальные задачи, которые имеют более высокий уровень охвата и масштаба по сравнению с задачами 4, 5, 8, 9, 10 и 11 Рамочной программы, средний уровень охвата и масштаба по сравнению с задачами 2, 3, 6, 7, 12, 13, 17 и 21 и более низкий уровень охвата и масштаба по сравнению с задачами 1, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 22 и 23;

ii) в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, национальных задачах и национальных докладах уделяется меньше внимания морским, прибрежным и внутренневодным экосистемам, вопросам, связанным с факторами утраты биоразнообразия и вопросам, касающимся раздела C Рамочной программы;

b) Действия и осуществление

i) в ходе самооценки национальные задачи, связанные с задачами 1, 2, 3, 8, 13, 20, 21 и 22 Рамочной программы, наиболее часто оценивались Сторонами как выполняемые в соответствии с планом, тогда как национальные

[4] CBD/COP/17/INF/7.

[5] Все упоминания о «субъектах, не являющихся национальными правительствами» следует понимать так, как это описано в пункте 4 (в соответствии с решениями 15/6 и 16/32).

задачи, связанные с задачами 6, 12, 15, 16, 18 и 19 Рамочной программы, реже всего оценивались Сторонами как выполняемые в соответствии с планом; при этом менее половины национальных задач, связанных с какой-либо глобальной задачей, были оценены Сторонами как выполняемые в соответствии с планом;

ii) пробелы в данных и национальном потенциале в области мониторинга ограничивали возможности представления национальных данных и, следовательно, их обобщения на глобальном уровне с целью отслеживания коллективного прогресса в выполнении глобальных задач, при этом индикаторы, связанные с задачами Рамочной программы, чаще демонстрировали негативные тенденции;

c) Средства осуществления

i) средства осуществления по-прежнему не соответствуют уровню, необходимому для полного и эффективного осуществления Рамочной программы, что в особой степени касается Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами;

ii) с момента принятия Рамочной программы Стороны достигли некоторого, - хотя и неравномерного, - прогресса в таких областях, как национальное и международное государственное финансирование, создание позитивных стимулов в поддержку сохранения биоразнообразия, укрепление и развитие потенциала, доступ к технологиям и их передача, а также научно-техническое сотрудничество;

iii) в целом прогресс в области мобилизации и отслеживания финансирования со стороны частного сектора, а также в создании позитивных стимулов и сокращении пагубных для биоразнообразия стимулов, включая субсидии, носит ограниченный характер;

iv) отсутствие надлежащих средств осуществления и своевременного доступа к ним было выявлено как наиболее распространенное препятствие для осуществления, особенно в Сторонах, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами;

d) Общегосударственные подходы

i) Стороны достигли прогресса в укреплении экологического управления, в том числе за счет вовлечения всех органов власти и всех секторов; вместе с тем по-прежнему сохраняются пробелы в области обеспечения согласованности политики, учета проблематики биоразнообразия и его множественных ценностей в национальной политике и привлечения к осуществлению министерств, не специализирующихся на вопросах охраны окружающей среды;

ii) сохраняются пробелы в выполнении задач 1 и 14 Рамочной программы, которые касаются комплексного планирования и учета проблематики биоразнообразия и самым непосредственным образом связаны с общегосударственными подходами, особенно в части комплексного пространственного планирования, интеграции проблематики биоразнообразия и его множественных ценностей в политику, нормативные акты, процессы планирования и развития, а также обеспечения учета на всех уровнях государственного управления и во всех секторах;

e) Подходы с участием всего общества

i) субъекты, не являющиеся национальными правительствами, оказывают активную поддержку в осуществлении Рамочной программы, однако коренные народы и местные общины, женщины, молодежь и люди с инвалидностью сталкиваются с трудностями, связанными с ограниченностью ресурсов, технических возможностей, доступа к информации и знаниям, с отсутствием эффективных механизмов взаимодействия и координации;

ii) в целом Стороны достигли прогресса в привлечении субъектов, не являющихся национальными правительствами, к процессам планирования и осуществления; однако многие Стороны сообщили о трудностях с учетом вклада этих субъектов в национальные усилия по осуществлению;

iii) многие Стороны сообщили о прогрессе в выполнении некоторых элементов задач 22 и 23 Рамочной программы, таких как вовлечение в той или иной степени коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, людей с инвалидностью и других субъектов, указанных в этих задачах, в процессы принятия решений в области биоразнообразия, однако вопросы, связанные со следующими аспектами, были менее полно отражены в национальных задачах: доступ к информации и правосудию, права на земли, территории, ресурсы и традиционные знания и защита правозащитников, отстаивающих права человека в области окружающей среды, и управление биоразнообразием с учетом гендерных аспектов;

f) Данные и знания

i) Стороны сообщили о совершенствовании национальных систем мониторинга и управления знаниями, в том числе в части учета традиционных знаний, а также сбора и использования информации, поступающей от государственных органов, научных учреждений, коренных народов и местных общин, гражданского общества и международных структур, о чем свидетельствует прогресс в выполнении задачи 21 Рамочной программы;

ii) в общей сложности 116 Сторон представили данные как минимум по одному ключевому индикатору; ключевые индикаторы, касающиеся охвата охраняемых районов (3.1), индекса Красного списка (A.3), международного государственного финансирования (D.1) и национального государственного финансирования (D.2), которые связаны с задачами 3, 4 и 19 Рамочной программы, наиболее часто упоминались в докладах, тогда как реже всего в докладах упоминались индикаторы, касающиеся изменения характера землепользования и землевладения на традиционных территориях коренных народов и местных общин (22.1), выгод от устойчивого использования диких видов (9.1), индекса прибрежной эвтрофикации (7.1) и денежных выгод, полученных в соответствии с применяемыми международными инструментами регулирования доступа и совместного использования выгод (C.1), которые связаны с задачами 7, 9 и 13 Рамочной программы;

iii) менее половины представивших доклады Сторон представили данные по какому-либо из основных, компонентных, дополнительных или национальных индикаторов для 19 из 23 задач Рамочной программы; наибольший объем количественных данных был представлен по задачам 1, 2, 3, 4 и 10, а наименьший — по задачам 8, 14, 16, 17, 20, 22 и 23;

iv) использование дезагрегированных данных по индикаторам, в том числе с разбивкой по видам экосистем, полу, возрасту, принадлежности к коренным народам и местным общинам или другим соответствующим признакам, носило ограниченный характер;

v) на отчетность по индикаторам и мониторинг деятельности отрицательно повлияли пробелы, проблемы и барьеры, связанные с методологиями, наличием данных и доступом к ним, разрозненностью данных, технической и технологической инфраструктурой, наличием ресурсов и потенциалом;

6. *с глубокой обеспокоенностью отмечает,* что без резкой активизации коллективных усилий по осуществлению, в том числе за счет более активного международного сотрудничества, повышения эффективности принимаемых мер и наращивания средств осуществления, задачи на период до 2030 года и миссия Рамочной программы не будут достигнуты, и подчеркивает настоятельную необходимость устранения препятствующих осуществлению пробелов, трудностей и преград в целях выполнения задач и реализации миссии на период до 2030 года;

7. *с глубокой обеспокоенностью отмечает также,* что в случае невыполнения задач и миссии Рамочной программы на период до 2030 года реализация ее целей и Концепции на период до 2050 года могут оказаться под угрозой, особенно если не будут ускорены темпы действий и предоставления и мобилизации средств осуществления;

8. *напоминает*, что цели и задачи Рамочной программы носят глобальный характер и что каждая Сторона будет вносить вклад в достижение целей и задач Рамочной программы в соответствии с национальными условиями, приоритетами и возможностями, а также с учетом наличия средств осуществления;

9. *соглашается* с тем, что положения настоящего решения следует использовать в качестве ориентира и для определения приоритетов будущей деятельности в период 2026–2030 годов в целях устранения пробелов, трудностей и преград и содействия реализации потенциальных возможностей для активизации коллективного прогресса в осуществлении и обеспечении средств осуществления применительно к задачам и миссии на период до 2030 года для всех Сторон, но особенно для Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и что эти положения будут толковаться как носящие содействующий, ненавязчивый и некарательный характер;

10. *отмечает,* что настоящее решение дополняется другими решениями, принятыми Конференцией Сторон на ее 17-м совещании, и что при реализации этих решений следует в надлежащих случаях учитывать настоящее решение;

11. *отмечает также,* что осуществление Рамочной программы поддерживается соответствующими решениями Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон Картахенского протокола по биобезопасности [6] и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения[7], а также признает, что руководящие органы соответствующих Протоколов могут учитывать в надлежащих случаях соответствующие положения настоящего решения;

12. *призывает* Стороны, а также коренные народы и местные общины, органы управления субнационального уровня, городские и другие местные органы власти, межправительственные организации, другие многосторонние природоохранные соглашения, неправительственные организации, женские организации и молодежные организации, научно-исследовательские организации, деловые круги и финансовый сектор, а также представителей секторов, связанных с биоразнообразием или зависящих от него, рассмотреть, в зависимости от обстоятельств и при необходимости, недирективные

[6] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.
[7] Там же, том 3008, № 30619.

подходы[8], определенные в глобальном докладе, по устранению пробелов, трудностей и препятствий в реализации Рамочной программы и отмечает, что Стороны могут также использовать меры стратегического характера, описанные в соответствующих оценках Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в этом контексте;

13. *приветствует* проведение Куньминского диалога, с признательностью принимает к сведению резюме, подготовленное его сопредседателями[9], и доклад о проведении диалога[10], признавая при этом, что диалог проходил в формате, не предусматривавшем переговоров, и отмечает, что Стороны, правительства других стран и соответствующие субъекты, возможно, пожелают, в соответствующих случаях и при наличии оснований, рассмотреть содержащиеся в материалах диалога основные положения, подходы и извлеченные уроки в рамках своих усилий по ускорению осуществления Рамочной программы и устранению пробелов, решению проблем и преодолению препятствий, выявленных в ходе глобального обзора;

Ереванский путь ускорения осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

14. *вновь подтверждает* приверженность Сторон полному и эффективному осуществлению Рамочной программы, в том числе с учетом соображений, изложенных в ее разделе C, в соответствии с национальными обстоятельствами, приоритетами и возможностями, в целях содействия достижению трех целей Конвенции сбалансированным и взаимодополняющим образом, в том числе посредством расширения международного сотрудничества, совершенствования мер и усилий, а также укрепления средств осуществления.

Ускорение действий и осуществления

15. *настоятельно призывает* Стороны ускорить осуществление Рамочной программы, в том числе путем повышения уровня устремлений и устранения пробелов, трудностей и препятствий, связанных с ее осуществлением, признавая, что усиление поддержки Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, позволит им ставить более амбициозные цели в своей деятельности;

[16 Alt.1 *подчеркивает*, что ускорение осуществления должно сопровождаться активизацией усилий по устранению коренных причин утраты биоразнообразия и глобальной трансформацией экономических и финансовых систем [для улучшения практики экономических секторов, оказывающих негативное воздействие на природу][, а также согласованием финансовых потоков с [Рамочной программой][целями в области биоразнообразия]][и барьеров и факторов, препятствующих осуществлению, таких как односторонние и принудительные торговые меры, которые выступают препятствием для социально-экономического, экономического и устойчивого развития в развивающихся странах];]

[16. Alt.2 *подчеркивает*, что ускорение осуществления должно сопровождаться активизацией усилий по устранению коренных причин утраты биоразнообразия;]

[16. (предложение) *подчеркивает*, что ускорение осуществления должно сопровождаться активизацией усилий по устранению коренных причин утраты биоразнообразия;]

[8] Недирективные подходы приводятся в разделе III глобального доклада (CBD/SBSTTA/28/2/Add.3).
[9] CBD/IMP/OM/2026/1/8.
[10] CBD/IMP/OM/2026/1/9.

17. *предлагает* субъектам, не являющимся национальными правительствами, активизировать свои усилия по оказанию содействия осуществлению Рамочной программы и оказывать при необходимости поддержку приоритетам и потребностям Сторон в области осуществления;

18. *приветствует* добровольные коалиции, партнерства, инициативы и многосторонние платформы, созданные для поддержки осуществления Рамочной программы, а также призывает Стороны и предлагает правительствам других стран и субъектам, не являющимся национальными правительствами, эффективно использовать соответствующие имеющиеся инициативы и, при необходимости, создавать новые коалиции, партнерства, инициативы и многосторонние платформы, призванные содействовать активизации осуществления Рамочной программы, уделяя приоритетное внимание задачам и сквозным элементам Рамочной программы в тех областях, где, по данным Сторон, достигнут наименьший прогресс в выполнении их национальных задач, указанных в подпункте 5 b) выше, а также таким образом, который способствует осуществлению Рамочной программы Сторонами на национальном уровне, и отмечая, что такие инициативы могут служить дополнением и вносить вклад в средства осуществления, но их не следует рассматривать в качестве замены обязательств всех Сторон в рамках Конвенции в отношении средств осуществления;

19. *приветствует также* поддержку, предоставляемую соответствующими партнерами, включая региональные и субрегиональные центры поддержки научно-технического сотрудничества, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, неправительственные организации и научно-исследовательские сети, в целях осуществления Рамочной программы, а также предлагает этим партнерам оказывать дальнейшую поддержку, уделяя особое внимание тем областям, в которых прогресс по-прежнему остается недостаточным, учитывая при этом потребности и приоритеты, определенные Сторонами, особенно Сторонами из числа развивающихся стран, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами[, а также Сторонами из числа стран с переходной экономикой], в том числе путем содействия взаимному обучению, сотрудничеству по линиям Север–Юг, Юг–Юг и в рамках трехстороннего сотрудничества, и обмену информацией;

[19. (предложение) *приветствует также*, предоставляемую соответствующими партнерами, включая региональные и субрегиональные центры поддержки научно-технического сотрудничества, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, неправительственные организации и научно-исследовательские сети, в целях осуществления Рамочной программы, а также предлагает этим партнерам оказывать дальнейшую поддержку, уделяя особое внимание тем областям, в которых прогресс по-прежнему остается недостаточным, учитывая при этом потребности и приоритеты, определенные Сторонами, особенно Сторонами из числа развивающихся стран, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, а также Сторонами из числа стран с переходной экономикой, в том числе путем содействия взаимному обучению, сотрудничеству Север–Юг, Юг–Юг и трехстороннему сотрудничеству, и обмену информацией;]

Расширение масштаба и охвата

20. *настоятельно призывает* Стороны, которые еще не сделали этого, как можно скорее доработать и представить свои пересмотренные или обновленные национальные стратегии и планы действий в области биоразнообразия, национальные задачи и седьмой национальный доклад, отмечая, что представление национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия, а также национальных докладов является

обязательством в соответствии со статьями 6 и 26 Конвенции, а также, в надлежащих случаях и в соответствии с национальными обстоятельствами, приоритетами и возможностями, учитывать пробелы, проблемы, препятствия и возможности, выявленные в глобальном докладе, в частности пробелы и прогресс, указанные в вышеприведенном пункте 5;

21. *призывает* Стороны, которые еще не сделали этого, на добровольной основе разработать в рамках инклюзивных процессов национальные планы финансирования биоразнообразия или аналогичные инструменты, а также планы в области создания потенциала и мониторинга, которые будут служить ориентиром для содействия эффективному осуществлению в соответствии с национальными обстоятельствами, приоритетами и возможностями;

22. *признает*, что Стороны, желающие сделать это, в соответствии с национальными обстоятельствами, приоритетами и возможностями, могут дополнительно укреплять свои обязательства по осуществлению Рамочной программы посредством национальных инструментов, в зависимости от обстоятельств и сообразно им, отмечая пробелы, описанные в вышеприведенном пункте 5, в том числе в отношении морских, прибрежных и внутренневодных экосистем, признавая при этом, что возможности Сторон, особенно Сторон, являющихся развивающимися странами, и в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, осуществлять такие меры, а также масштабы и темпы их осуществления зависят от наличия надлежащих, предсказуемых, своевременно предоставляемых и легкодоступных средств осуществления, и обеспечивая при этом, чтобы такая разработка или пересмотр не отвлекали внимание и ресурсы от мер по осуществлению Рамочной программы;

Укрепление средств осуществления

23. *признает*, что полное и эффективное осуществление Рамочной программы зависит, в частности, от наличия достаточных и своевременно предоставленных средств осуществления, включая финансовые ресурсы, возможности, технологии и научно-технические ресурсы, и что нехватка средств осуществления входит в число наиболее распространенных препятствий на пути к полному и эффективному осуществлению Рамочной программы, особенно для Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, как отмечалось в вышеприведенном пункте 5;

24. *предлагает* Сторонам на добровольной основе и в соответствующих случаях определить конкретные приоритеты для осуществления своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и соответствующие необходимые средства осуществления, указать эти потребности в соответствующих планах и стратегиях и распространять эту информацию, когда это уместно и целесообразно;

25. *призывает Стороны* в соответствии с национальными условиями, приоритетами и возможностями мобилизовать национальное и международное государственное и частное финансирование биоразнообразия в целях заполнения пробелов, указанных в вышеприведенном пункте 5;

26. *призывает также* Стороны в соответствии с национальными условиями, приоритетами и возможностями ускорить выявление, а также ликвидацию, поэтапную отмену или реформирование [негативных] стимулов, включая субсидии, наносящих ущерб биоразнообразию, и [выявление и] расширение позитивных стимулов, с целью устранения пробелов, указанных в вышеприведенном пункте 5;

[26. (предложение) *призывает также* Стороны в соответствии с национальными условиями, приоритетами и возможностями ускорить выполнение задачи 18 Рамочной программы;]

27. *настоятельно призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, и предлагает другим Сторонам, располагающим возможностями делать это на добровольной основе, а также правительствам других стран, многосторонним и двусторонним учреждениям и фондам и другим соответствующим организациям увеличить объем предоставляемой ими поддержки, в том числе за счет предоставления и мобилизации достаточных, прогнозируемых и своевременных средств осуществления на легкодоступной основе, таких как упрощенные процедуры доступа и повышение ответственности стран за финансируемые мероприятия, а также продолжать передавать прозрачную информацию о ресурсах, предоставляемых Сторонам, являющимся развивающимися странами, и в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также Сторонам с переходной экономикой, тем самым содействуя устранению пробелов, указанных в вышеприведенном пункте 5;

28. *поручает* Глобальному экологическому фонду расширить предоставление достаточных, прогнозируемых, своевременных и прозрачных средств осуществления на легкодоступной основе Сторонам из числа развивающихся стран, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также Сторонам из числа стран с переходной экономикой, в том числе путем упрощения процедур доступа и повышения ответственности стран за мероприятия в поддержку Рамочной программы в соответствии с национальными стратегиями и планами действий по сохранению биоразнообразия и обмениваться посредством существующих механизмов представления отчетности, избегая создания дополнительного бремени, подробной информацией о предоставляемых ресурсах и о том, как они позволяют удовлетворять потребности и решать приоритетные задачи, определенные Сторонами в их проектах, без ущерба для процесса, предусмотренного в решении[решениях] 16/34 от 27 февраля 2027 года и [17/--] о мобилизации ресурсов;

29. *также поручает* Глобальному экологическому фонду и его учреждениям-исполнителям, включая Программу развития Организации Объединенных Наций в контексте Инициативы по финансированию биоразнообразия, ускорить оказание поддержки всем имеющим на это право Сторонам в осуществлении ими вспомогательной деятельности по разработке планов финансирования биоразнообразия, с тем чтобы высвободить финансовые ресурсы для осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, как описано в решении 15/7 от 19 декабря 2022 года;

30. *призывает* Стороны и *предлагает* правительствам других стран, многосторонним и двусторонним учреждениям, фондам и другим организациям расширять доступ к средствам осуществления для коренных народов и местных общин, женщин и молодежи;

31. *предлагает* соответствующим организациям, в том числе центрам поддержки научно-технического сотрудничества, продолжать оказание поддержки в целях укрепления инициатив в области создания потенциала и развития и устранения пробелов и препятствий на национальном и субнациональном уровнях;

Привлечение всех органов власти

32. *предлагает* Сторонам с учетом их национальных условий и приоритетов укреплять общегосударственный подход к осуществлению, в том числе путем укрепления институциональных, межведомственных, политических, правовых, налоговых, бюджетных и нормативно-правовых координационных механизмов, интегрированных систем планирования, процессов мониторинга и отчетности, а также обеспечения учета биоразнообразия и его многочисленных ценностей внутри и на уровне секторов;

33. *призывает* Стороны с учетом их национальных условий и приоритетов способствовать согласованности политики в области биоразнообразия и в других областях, включая климат, продовольствие, водные ресурсы, здравоохранение, землепользование и устойчивое развитие, в том числе при осуществлении национальных стратегий и мер,

разработанных в рамках Рио-де-Жанейрских конвенций и других многосторонних природоохранных соглашений, связанных с биоразнообразием;

34. *предлагает* Сторонам включать обязательства и действия субнациональных и местных органов власти и различных секторов государственного управления в поддержку осуществления Рамочной программы в свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия и в свои национальные задачи и национальные доклады, когда это уместно и целесообразно;

Привлечение всего общества

35. *подчеркивает,* что деятельность коренных народов и местных общин, субнациональных, городских и других местных органов власти, межправительственных организаций, других многосторонних природоохранных соглашений, неправительственных организаций, женщин, молодежи, научно-исследовательских организаций, деловых кругов и финансового сектора, а также представителей секторов, связанных с биоразнообразием или зависящих от него, способствует осуществлению Рамочной программы, в том числе посредством национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, и что более эффективное использование их вклада, знаний, опыта и инициатив могло бы открыть значительные возможности для ускорения хода осуществления Рамочной программы;

36. *призывает* Стороны добиваться расширения участия всех субъектов, не являющихся национальными правительствами, в частности коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, в том числе создавая условия для их полноценного, справедливого, инклюзивного и эффективного участия и вовлечения с учетом гендерных аспектов, с тем чтобы обеспечить привлечение всех субъектов к консультативным процессам, планированию и осуществлению в соответствии с национальным законодательством;

37. *предлагает* субъектам, не являющимся национальными правительствами, обмениваться со Сторонами информацией о своих действиях в связи с осуществлением Рамочной программы;

38. *предлагает* Сторонам учитывать обязательства и действия в поддержку осуществления Рамочной программы субъектов, не являющихся национальными правительствами, в частности коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, в соответствии со своими национальными обстоятельствами и приоритетами в своих национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия и национальных задачах и национальных докладах, когда это уместно и целесообразно;

Совершенствование мониторинга и расширение знаний

39. *настоятельно призывает* Стороны и впредь развивать или укреплять национальные системы мониторинга и механизмы управления знаниями для устранения упомянутых выше пробелов в области данных, включая данные о национальных экосистемах и пространственную информацию, а также в системе знаний, и совершенствовать процесс принятия решений на основе фактических данных и отслеживание национального прогресса в осуществлении Рамочной программы, в частности для содействия введению в действие основных индикаторов на основе экосистемного подхода;

40. *предлагает* правительствам других стран и соответствующим организациям и поручает Глобальному экологическому фонду продолжать оказывать поддержку развитию и укреплению национальных систем мониторинга и механизмов управления знаниями, включая сбор и систематизацию национальных данных об экосистемах и пространственной информации, в частности для содействия введению в действие основных индикаторов на основе экосистемного подхода;

41. *предлагает* субъектам, не являющимся национальными правительствами, центрам поддержки научно-технического сотрудничества, секретариатам конвенций, связанных с биоразнообразием, и других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, структурам Организации Объединенных Наций и межправительственным организациям поддерживать усилия Сторон по совершенствованию национальных систем мониторинга и механизмов управления знаниями;

42. *призывает* Стороны в полной мере использовать существующие механизмы, инструменты, центры поддержки научно-технического сотрудничества, инициативы и планы по созданию потенциала и развитию, а также расширенное региональное сотрудничество в целях укрепления систем мониторинга и механизмов управления знаниями;

43. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, субъектам, не являющимся национальными правительствами, и центрам поддержки научно-технического сотрудничества, оказывающим содействие реализации Рамочной программы, при осуществлении своих соответствующих мандатов использовать по мере необходимости информацию, содержащуюся в глобальном докладе и в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, национальных задачах и национальных докладах и относящуюся к сфере их компетенций;

44. *призывает* Стороны и субъектов, не являющихся национальными правительствами обмениваться опытом, извлеченными уроками и передовой практикой в области осуществления Рамочной программы, в том числе путем размещения этой информации в виртуальной библиотеке механизма посредничества, и предлагает Сторонам при необходимости использовать эту информацию;

[45. *предлагает* Сторонам принимать участие в региональных и субрегиональных диалогах по глобальному обзору и Ереванскому пути для ускорения реализации Рамочной программы[[, в соответствии с пунктом 20 решения 15/6] [, с целью обмена мероприятиями и усилиями (в зависимости от обстоятельств)][и обмена [любыми][своими] соответствующими мероприятиями и усилиями (в зависимости от обстоятельств);]]]

[45.Alt. *предлагает* Сторонам принимать участие в региональных и субрегиональных диалогах для ускорения реализации Рамочной программы, руководствуясь Ереванским путем, в целях обмена опытом, передовыми методами и информацией о проблемах и препятствиях, возникающих при активизации действий и усилий (в зависимости от случая;]

[45. (предложение) *предлагает* Сторонам принимать участие в региональных и субрегиональных диалогах по глобальному обзору и Ереванскому пути для ускорения реализации Рамочной программы в целях обмена опытом, передовыми методами и информацией о проблемах и препятствиях, возникающих при активизации действий и усилий (в зависимости от случая);]

46. *предлагает* соответствующим партнерским организациям, в частности центрам поддержки научно-технического сотрудничества, в координации с Секретариатом проводить семинары или диалоги, опираясь при необходимости на существующие процессы, выводы первого глобального обзора, в целях содействия коллегиальному обучению и обмену опытом и передовой практикой;

47. *предлагает* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде организовать в Берне четвертую конференцию по сотрудничеству между многосторонними природоохранными соглашениями в целях активизации осуществления Рамочной программы в рамках многосторонних природоохранных соглашений на основе выводов глобального доклада и глобального обзора и представления вариантов более эффективного согласования предусмотренных Конвенцией обязательств по планированию,

мониторингу и представлению отчетности с обязательствами в рамках других соответствующих процессов;

48. *призывает* Стороны и предлагает правительствам других стран и соответствующим организациям создавать условия для представления коренными народами и местными общинами отчетности об осуществлении Рамочной программы, в том числе путем дальнейшего содействия работе систем мониторинга и информации на уровне общин и поддержки таких инициатив, как «Местные перспективы в области биоразнообразия»;

49. *поручает* Исполнительному секретарю:

a) учитывать настоящее решение и выявленные в глобальном докладе пробелы, проблемы, препятствия и возможности в обзоре программ работы;

b) содействовать усилиям Сторон и субъектов, не являющихся национальными правительствами по обмену опытом, извлеченными уроками и передовой практикой в области осуществления Рамочной программы, в том числе в отношении действий, предпринятых по итогам глобального обзора, в частности с помощью виртуальной библиотеки механизма посредничества, содействуя при этом сотрудничеству Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству;

c) предоставить резюме информации, представленной в соответствии с вышеприведенным подпунктом 49 b) на совещании Вспомогательного органа по осуществлению, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон, при условии наличия ресурсов;

d) продолжать координацию с партнерскими организациями, включая центры поддержки научно-технического сотрудничества, содействия коллегиальному обучению и мероприятиям по созданию потенциала при условии наличия ресурсов;

[e) способствовать, в координации со Сторонами, центрами поддержки научно-технического сотрудничества и соответствующими субъектами деятельности, проведению субрегиональных и региональных диалогов, посвященных глобальному обзору и Ереванскому пути ускорения осуществления Рамочной программы, а также собирать мнения Сторон и субъектов деятельности для подготовки таких диалогов при условии наличия ресурсов;]

[e) (предложение)способствовать, в координации со Сторонами, центрами поддержки научно-технического сотрудничества и соответствующими субъектами деятельности, проведению субрегиональных и региональных диалогов, посвященных глобальному обзору и Ереванскому пути ускорения осуществления Рамочной программы, а также собирать мнения Сторон и субъектов деятельности для подготовки таких диалогов при условии наличия ресурсов;]

f) облегчить доступ к информации, содержащейся в представленных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, национальных задачах, национальных докладах и обязательствах субъектов, не являющихся национальными правительствами;

g) обеспечить беспрепятственный доступ к выводам глобального доклада, в том числе за счет разработки информационных панелей в рамках механизма посредничества Конвенции о биологическом разнообразии[11];

h) продолжать координацию и сотрудничество с соответствующими партнерами в целях оказания поддержки созданию и развитию потенциала Сторон и субъектов, помимо национальных правительств, в целях совершенствования национальных систем мониторинга и управления знаниями.

[11] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.